



EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

EPIPHANY OF OUR LORD

January 5, 2020

Monsignor Godfrey Mosley
Pastor

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com

www.georgetownepiphany.org

The Parish Office is closed every Monday and Friday.

**MEDITATION
ON TODAY'S READINGS
Epiphany of Our Lord**

They departed for their country by another way. (Matthew 2:12)

Today we celebrate the fulfillment of Isaiah's prophecy that God would shine his light on all the nations, not just Israel. That's certainly what happened to the Magi as they followed a star to the home of the newborn King of the Jews.

But it seems that God's light led them somewhere they didn't expect. And that's often what light does.

Think about it. Following their own religious traditions, the Magi believed that the appearance of a new star heralded the birth of a new king. So intending to make a diplomatic visitation, they journeyed to King Herod's court in Jerusalem. But instead of leading them to a royal palace, the star ultimately led them to a humble home in Bethlehem.

They accepted the light they received and kept looking for more, ready for whatever course correction might come their way. In the end, they found themselves before Jesus, not only the King of the Jews, but also the Lord of all creation. Receiving, leaning into, and seeking more light made them more open and able to receive even more light.

That's how it works for us too. Think back to a time when you experienced some insight from God. Maybe some confusing aspect of your faith started to make some sense. Or you found clarity about a new phase of life you had entered into. That one "light" didn't necessarily answer all your questions. It set you on a path, but it didn't give you the entire road map. So you had to do your best to follow it, and as you did, you sorted out the next step. Each step forward, each choice to be flexible, each response of trust made subtle or not-so-subtle changes in you. Light built on light, and slowly but surely, like the Magi, you started doing things differently. You started to see things as God does, in his light.

And that's what Epiphany is all about. It's a revelation that changes our hearts.

"Lord, make today an epiphany for me too!"

Isaiah 60:1-6

Psalm 72:1-2, 7-8, 10-13

Ephesians 3:2-3, 5-6

The WORD Among Us

MAINTENANCE COLLECTION



There will be a second collection THIS WEEKEND, January 4-5, to benefit routine maintenance and necessary repairs. Please give as generously as you are able to support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.

POPE FRANCIS' EVANGELIZATION PRAYER INTENTION FOR JANUARY:

Promotion of World Peace

We pray that Christians, followers of other religions, and all people of goodwill may promote peace and justice in the world.

COLLECTIONS

The December 22, December 24/25, December 29, and December 31/January 1 Collection Totals were unavailable at the time of publication, due to early holiday bulletin deadlines.

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

Thank you for your continued support and generosity.

As the holidays approach, please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program** at www.georgetownepiphany.org to ensure that your gifts to Epiphany will always be received.

EPIPHANY FEAST DAY CELEBRATION



This Sunday, January 5, is the **Epiphany of the Lord**, the feast day of Epiphany Catholic Church. We will celebrate this happy day with a special *Pastries and Mimosas* reception in the Parish Hall, immediately following the 10:30am Mass. All are welcome to bring their favorite baked goods. Everyone is invited to join the festivities!

SEASON OF GIVING



Epiphany Catholic Church is currently accepting gifts and donations for the *Saint Ann's Center for Children, Youth, and Families*. The final day of our giving campaign will be this Sunday, January 5, when we celebrate our feast day, the Epiphany of the Lord, with a special First Sunday Fellowship. Your participation and generosity are greatly appreciated.

St. Ann's Wish List of Needs

*Diapers (sizes 5 and 6), Similac formula (regular and sensitive), baby food (fruits and vegetables), baby bottles and bottle warmers, baby wipes and baby wash, bibs, car seats, strollers, cribs/bassinets and accessories, educational toys, gift cards (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot) *All food items must be unopened and all other items must be new.*

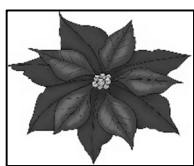
COLLECTION FOR THE ARCHDIOCESE FOR THE MILITARY SERVICES



Next weekend, January 11-12, the Archdiocese of Washington will take up a second collection for the *Archdiocese for the Military Services*. The Archdiocese for the

Military Services brings the Gospel, the sacraments, pastoral ministries, and spiritual services to those in the United States Armed Forces, and is therefore responsible for more than 1.8 million men, women, and children around the world. It also supports veterans who are cared for in Veterans Administration Medical Centers. Please prayerfully consider making a generous contribution to this most worthy cause.

A SPECIAL NOTE OF THANKS



We would like to thank those who generously donated the Christmas flowers which graced Epiphany Catholic Church during the Christmas season: Dorothy Gray, Linda Gray,

Grace Goodell, Paul and Sharon Hillery, Bark Ja Kim, Bertrand and Young-Key Renaud-Kim, Sung and Sook Park, and Yong-Jin and In-Young Kang Yoon. We are also especially grateful to Gary Salomon, who designed and built our breathtaking new nativity, and decorated the church so beautifully for the holidays.

MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a *Memorial Garden* in the front yard of the rectory

before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to www.georgetownepiphany.org. The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

GMC WINTER SHELTER



Epiphany Catholic Church will host the *Georgetown Ministry Center Winter Shelter* from January 26 to February 2. Volunteers will be

needed to assist the coordinators with providing hospitality to our homeless guests and meal preparation/clean up. Please support our local outreach efforts. Anyone wishing to volunteer should contact Chris Rowe at cjrshopper@aol.com.

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, January 4 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, January 5 EPIPHANY OF OUR LORD	7:30 a.m. Special Intention 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Special Intention
Monday, January 6 St. Andre Bessette	7:30 a.m. Natalia Duane
Tuesday, January 7 St. Raymond of Penafort	7:30 a.m. Destiny Sutton-Hulse
Wednesday, January 8	7:30 a.m. Soo Jeong An
Eucharistic Adoration	5:30 p.m. – 6:30 p.m.
Thursday, January 9	7:30 a.m. † Joseph Caponio
Friday, January 10	7:30 a.m. Dominika Bula-Simoes

GIVING TUESDAY



Thank you for choosing to make a gift to benefit Epiphany Catholic Church and the larger Catholic community in advance of, and

during, *#GivingTuesday*. **EPIPHANY CATHOLIC CHURCH RAISED \$5,411.42 – MORE THAN ANY OTHER PARISH IN THE ARCHDIOCESE OF WASHINGTON!** Because of YOU, *#iGiveCatholic* has been an incredible success in its inaugural year for the benefit of the many worthy Catholic causes throughout the Archdiocese of Washington. Your gift was an integral part of the more than \$109,000 in donations that will support 73 parishes, schools, ministries and institutions highlighted on the Archdiocese of Washington *#iGiveCatholic* site. Thank you for your generosity!

FOR YOUR SAFETY

Please be extremely careful on the uneven brick sidewalk in front of the rectory. Epiphany Catholic Church's service request (number 19-00110224) for Sidewalk Repair, was received by the District of Columbia Department of Transportation, and is slated for completion on or about March 18, 2020 by 8:50pm. Visit 311.dc.gov or call 311 with questions or for additional information.

주님 공현 천주교회

시작성가 487	성체성가 158
봉헌성가 217	마침성가 100

제1독서 이사야서 60,1-6	제2독서 에페소서 3,2.3-5-6
------------------	---------------------

화답송 

주 님 세 상 모 든 민 족 들 이 당 신 을 경 배 하 리 이 다

복음 환호송

◎ 알렐루야. ○ 우리는 동방에서 주님의 별을 보고, 경배하러 왔습니다. ◎	복 음 마태오 2,1-12 “우리는 동방에서 임금님께 경배하러 왔습니다” (2,2).
---	--

◎ **본당 주보 축일** 오늘은 우리 본당의 주보 축일인 '주님 공현 대축일'입니다. 본당의 모든 교우들이 한 마음 한 뜻이 되어 우리 가운데 계시는 아기 예수님을 알아보고 열심히 마음으로 경배 드리며 살아갈 수 있도록 기도합니다.

◎ **금주 2차 헌금** 오늘은 본당 운영을 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 협조 바랍니다.

◎ **다음 주 2차 헌금** 1월 12일에는 미국내 선교활동을 돕는 특별헌금이 있습니다. 선교활동에 재정적인 도움이 필요한 교구와 흑인 인디안들을 돕는 선교에 쓰여집니다. 많은 후원 바랍니다.

◎ **성인 예비자 교리 휴강** 예비자 교리반이 2020년 1월 12일에 개강합니다.

◎ **주일학교 겨울 방학** 주일학교는 2020년 1월 19일까지 방학을 합니다. 1월 26일에 개강합니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ **대림/성탄 시기 자선 안내** 주님 공현 대축일을 준비하며 대림시기와 성탄 시기에 St. Ann's Center for Children, Youth and Families에 기증품을 모아 전달하고자 합니다. 기증품은 오늘까지 성당에 가져다 주시기 바랍니다. 음식은 밀봉된 것과 새 물품을 기증바랍니다. 도움 주시는 분들께 감사드립니다.

Diapers (Size 5 and 6), Similac (Regular and sensitive), Baby food (Fruits and Vegetables), bottle warmers, baby wipes and baby wash, baby bottles, bibs, car seats, strollers, cribs/bassinets and accessories, educational toys, Gift cards (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot)

◎ **금주의 미사 지향**

< 위령미사 >

* 이원길 벨라도 / 봉헌 : 이 안나

◎ **2020 새 달력** 2020년 새 달력 제작에 도움을 주신 사목회와 나군자 다이아나님께 진심으로 감사드립니다. 각 가정에 1부씩 나누어 드립니다.

◎ **1월 주보 축일 합동 축하식** 오늘 9시 미사 후 1월에 축일을 맞이하신 분들의 합동 축하식이 지하 친실에서 있습니다. 축일 맞으신 모든 분들께 축하드립니다. '나의 주보 성인 찾기'는 미사 후 등록 받습니다.

◎ **“매일미사” 신청** 2020년 1~12월 매일미사 신청 받습니다. 1년에 \$60, 한권에 \$5입니다. 신청해 주시기 바랍니다.

◎ **전신자 친구약 성경읽기/구약 필사** 한인 공동체 15주년(2020년) 기념 성경읽기와 구약 필사에 참여 해 주시는 분들께 감사드립니다. 지난 주에 구약 필사 신청은 모두 마쳤고, 필사를 다 하신 분들은 제출해 주시기 바랍니다.



금주의 성경읽기 (2020년 1월 5일~1월 11일)
 - 욕기 1 - 21장 / 사도행전 3 - 4장 -

	1월 5일(주일)	1월 12일(주일)
독서자	곽수, 이희수	장수진, 조성연
제물봉헌	에피파니 A	에피파니 A
복사		

[주님 공현 대축일]

< 유래와 역사 >

주님 공현 대축일은 동방교회에서 유래했다. 그리스어 '에피파니아' '테오파니아'는 출현을 뜻하는 동사 '에피파이노'에서 파생한 말로, 왕이나 황제가 오시는 것과 관련이 있는 말이다. 드러나게 밝혀진다는 의미와 스스로 드러내는 것, 유명한 존재로 오심 등을 의미한다. 동방교회는 이 단어들로 인간의 모습으로 '나타나심'을 기리는 주님 성탄 축일에 사용했다. 오늘날 우리가 지내는 공현 대축일은 예수 성탄의 의미가 확장돼 드러난 것이라고 여겨진다.

서방교회에서는 동지 축제(태양신 탄생 축제)를 12월 25일에 지내는 전통이 있었다. 이집트와 아라비아 등에서는 같은 축제를 1월 6일에 지냈는데, 오늘날 주님 공현 대축일을 1월 6일에 지내는 것과 관련이 있다. 그리스도인들은 낮이 점차 길어지기 시작하는 동지를 맞아 그리스도의 탄생과 공현을 기리려 했다. 이날을 대축일로 지냄으로써 예수 그리스도께서 '세상의 참 빛'이심을 자연스레 드러내려 한 것이다. 우리나라는 예로부터 동짓날 팔죽을 쑤어 먹는 전통이 있는데, 그리스도 신자들이 이날 주님이 세상에 드러나심을 기념해 큰 차례상을 차렸다고 생각하면 이해하기 쉽다.

일찍부터 1월 초에 주님의 공현을 기념한 동방교회와는 달리 서방교회가 이날을 기념하기 시작한 것은 4세기부터다. 최초로 주님 공현 대축일을 기념했다고 확인할 수 있는 곳은 361년 갈리아 지역으로, 아주 성대하게 공현 대축일을 지냈다. 당시 살라미스의 성인 에피파니오는 이날을 "주님의 오심 또는 주님께서 인간으로 태어나심과 완전한 육화를 기념한다"고 했다.

성 요한 크리소스토모(344/354?~407)가 활동했던 시기에는 안티오키아와 이집트에서도 이 축일을 지냈는데, 예수의 탄생과 세례를 기념했다. 그래서 주님 공현 대축일을 '빛과 물의 축제'라고도 한다. 주님 공현 대축일은 예수께서 메시아로 드러나셨음을 기념한다. 아울러 예수가 요르단강에서 세례를 받을 때 드러난 그리스도의 공적 역할에 대한 축하를 거행하는 것이다.

한편 서방에서는 예수 성탄 대축일을, 동방에서는 주님 공현 대축일을 성탄 축일로 지냈다. 그러다 동방교회 공현

축일이 서방에 전파되자 의미 변화가 일어나 동방 박사들이 구세주를 경배하러 베들레헴에 온 것을 기념하게 됐다. '그분의 탄생을 이방 민족들 모두에게 드러내 보이셨다'는 의미가 강조된 것이다. 또한 서방교회는 동방 박사들의 방문이 인류를 대표한다고 이해했다. 따라서 예수께서 모든 민족의 주님으로 드러나셨다고 보았다.

< 축일과 신학 >

원래 축일은 1월 6일이지만 사목적 편의를 위해 1월 2~8일 사이 주일에 지낸다. 서방교회는 전통적으로 이날을 동방 박사들의 축제로 지냈다. 그래서 구유를 꾸밀 때도 성탄 때는 아기 예수를 중심으로 마리아와 요셉, 목동과 가축들을 놓았고, 공현 때가 돼서야 동방박사 형상을 배치했다.

부활 시기가 성령 강림 대축일로 완성되고 마감되는 것처럼, 성탄 시기를 마감하는 축일로 1960년 '주님 세례 축일'을 따로 설정해 공현 다음 주일에 거행하도록 했다. 기억해야 할 법칙이 하나 있다. 주님 공현 대축일을 주일에 지내는 경우 그 날이 1월 7일 또는 8일이라면, 주님 세례 축일은 그 다음 주일이 아니라 하루 뒤인 월요일에 지낸다. 올해는 주님 공현 대축일이 5일이어서 바로 다음 주일인 12일을 주님 세례 축일로 지낸다.

< 축일의 전례 >

이날 미사 전례 중 제1독서는 이스라엘에 대한 위로를 기록한 이사야서(60,1-6)를 봉독한다. 시간 전례에서도 구약독서(이사 60,1-22)를 읽는데, 복음에서 다시 언급하고 있다. 제2독서(에페 3,2-6)에서 사도 바오로는 자신을 위시해 이방인들까지 하느님 축복을 받는 약속의 상속자로 만드시는 하느님의 심오한 계획이 그리스도 안에서 실현됐음을 설명한다.

이날 전례 주제는 '그리스도께서 이방인의 빛'으로 널리 계시됐다는 데 있다. 구약의 독서를 통해 하느님이 이스라엘을 불러 당신 백성으로 삼으셨지만, 신약에 와서 유대인들에게 약속된 복음 선포가 이방인들에게도 전파된다는 것을 말해 준다. 구세주의 탄생을 알리는 베들레헴의 별빛은 그리스도인만을 위한 것이 아니라 모든 이를 위한 구원의 빛임을 알려 준다.

가톨릭평화신문

[교황님의 1월 지향]

복음화 지향 : 성모님의 모범을 따르는 젊은이들
 젊은이들, 특히 라틴아메리카의 젊은이들이 성모님의 모범을 따라 복음의 기쁨을 세상에 전하라는 주님의 부르심에 응답할 수 있도록 기도합니다.

